

מדריך משתמש

Yealink T41S | ערכת טלפון IP



בזק עסקים

לקוח יקר,

כל הזכויות שמורות לחברת בזק בע"מ. כל הזכויות במידע המופיע בחוברת זו שמורות וכפופות להגנת הקניין הרוחני המתאימות לרבות מכוח דיני זכויות יוצרים, פטנטים והסכמים פרטניים.

אין להעתיק, לצלם, להפיץ או לשכתב חוברת זו או את המידע המופיע בה בכל צורה ודרך ללא קבלת רשות מחברת בזק מראש ובכתב. כמו כן אין לעשות שימוש בחוברת זו או במידע המופיע בה שלא למטרה לשמה הוא סופק.

העיצוב והמפרטים הינם נתוני היצרן, בזק שומרת לעצמה את הזכות לשנותם ללא הודעה מוקדמת ומבלי שתחול עליה חבות כלשהי עקב כך. מצגים בחוברת זו הנוגעים לביצועי המוצר הינם למטרות אינפורמטיביות בלבד ולא ייחשבו, במפורש או במשתמע כהתחייבות או אחריות היצרן. אחריות היצרן מוגבלת לאחריות המופיעה בהסכם המכירה הפרטני. מסמך זה עשוי להכיל טעויות והשמטות, בזק מסירה מעצמה כל אחריות עד לרמה המותרת בחוק או בהתאם להסכם המכר, לכל נזק או אובדן שייגרמו לאדם מחוסר מידע עדכני או אי דיוקים בהוראות ההפעלה בחוברת זו, כמו גם מהתקנה פגומה של המוצר. בזק מעדכנת מעת לעת את המידע המופיע בחוברת זו, לפיכך אם נתקלת בטעות כלשהיא אנא הודיע על כך לבזק.

הערה: יש להתייחס לכל האמור בחוברת זו כבלשון זכר ונקבה כאחד.

ט.ל.ח

תוכן עניינים

4	מבוא
4	הוראות בטיחות
5	תכולת האריזה
6-8	הרכבת הטלפון
9-10	תיאור הטלפון - מחוונים ופקדים
11-12	שורת סמלים מרכזיים
13	פעולות שיחה בסיסיות
13	• שימוש בדיבורית
13	• שימוש במערכת הראש
13	מענה לשיחה
14	סיום שיחה
14	• שימוש בשפופרת
14	• שימוש בדיבורית
14	• שימוש במערכת הראש
14	• השתקת שיחה וביטול השתקה
14	שיחה בהמתנה וחידוש שיחה
15	העברת שיחה
15	• העברה שיחה ללא התייעצות
15	• העברה מבוקרת חלקית
15	• העברה מבוקרת
15	הפניית שיחה
16	שיחת ועידה
17	חיוג מהיר
17	הודעה קולית
17-18	היסטורית שיחות
18	רשימת אנשי קשר
18	• עריכת אנשי קשר
19	• מחיקת אנשי קשר
19	כוונן עוצמת השמע
19	סוגי הצלצול
20-21	קודי הפעלה

מבוא

לקוח יקר,

חברת בזק מברכת אותך על רכישת המכשיר טלפון IP מסדרת Yealink. הטלפון נבדק והותאם במיוחד לשרות ה- IP Centrex של בזק ותומך בשרותי המרכזייה בצורה הטובה ביותר. המכשיר יאפשר לך לבצע פעולות תקשורת מגוונות אשר יסייעו לך בעבודה היום יומית בארגון כגון: העברת שיחות, שיחות ועידה, שיחות פנים ועוד. אנא קרא בעיון את הוראות ההפעלה על מנת שתוכל להפיק את מרב התועלת מהמכשיר.

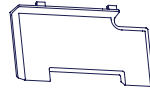
הוראות בטיחות לשימוש במטען:

- יש לפעול ע"פ כללי הבטיחות הבאים בעת שימוש במטען
- ודא שלמות ותקינות כבל החשמל והתקע
 - אין להכניס או להוציא את התקע מרשת החשמל בידיים רטובות
 - אין לפתוח את המטען, במקרה של בעיה כלשהי יש לפנות למעבדת השירות הקרובה
 - יש להרחיק את המטען מנוזלים
 - במקרה של ריח מוזר, רעשים שמקורם במטען, יש לנתקו מיידית מרשת החשמל ולפנות למעבדת השרות
 - המטען מיועד לשימוש בתוך מבנה בלבד לא לשימוש חיצוני ולא לשימוש בסביבה לחה
 - אין לחתוך לשבור ולעקם את כבל החשמל
 - אין להניח חפצים על כבל החשמל או להניח לו להתחמם יתר על המידה, שכן הדבר עלול לגרום לנזק, דליקה או התחשמלות
 - לפני ניקוי המטען יש לנתקו החשמל
 - יש להקפיד ולתחזק את התקן ניתוק במצב תפעולי מוכן לשימוש

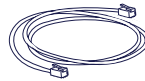
תכולת האריזה

האריזה מכילה את הפריטים שלהלן, אם חסר בה משהו, צור קשר עם ספק המוצר.

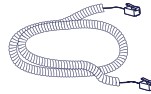
• מעמד



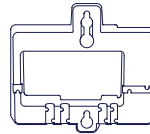
• כבל רשת



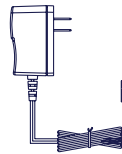
• כבל שפופרת



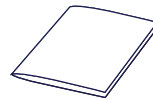
• מסגרת לחיבור לקיר (אופציונלית)



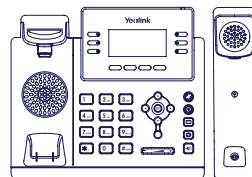
• ספק כוח (אופציונלי)



• מדריך התקנה מקוצר

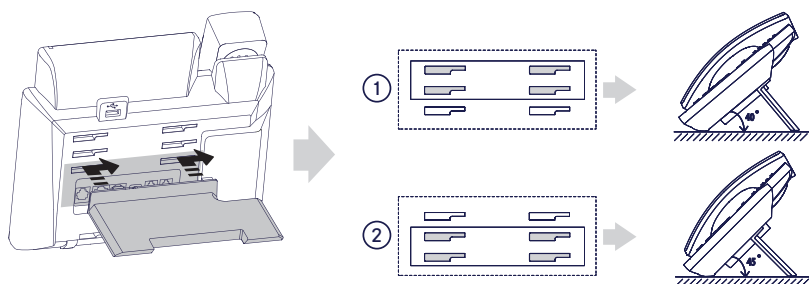


• שפופרת וטלפון IP

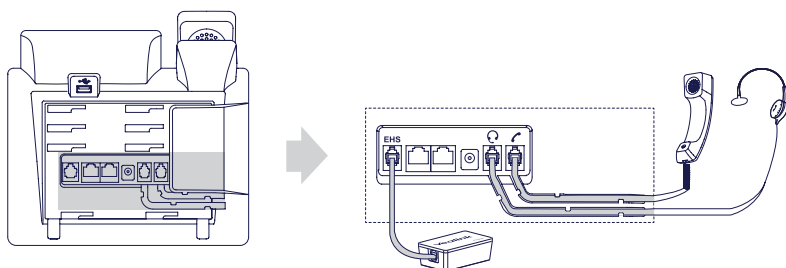


הרכבת הטלפון

1 חבר את המעמד כמתואר להלן:



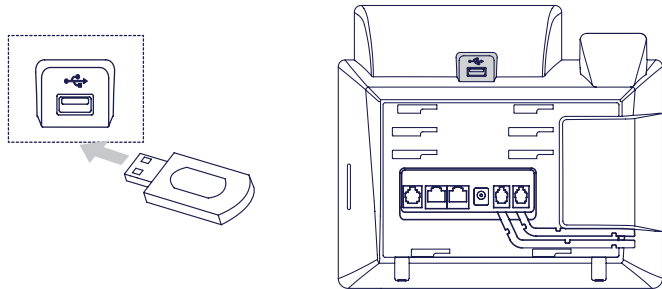
2 חבר את השפופרת, את מערכת הראש האופציונליות ואת מתאם מערכת הראש האלחוטית כמתואר להלן:



הערה: את מערכת הראש האלחוטית ואת המתאם לחיבור מערכת ראש אלחוטית מדגם EHS36 יש לרכוש בנפרד.

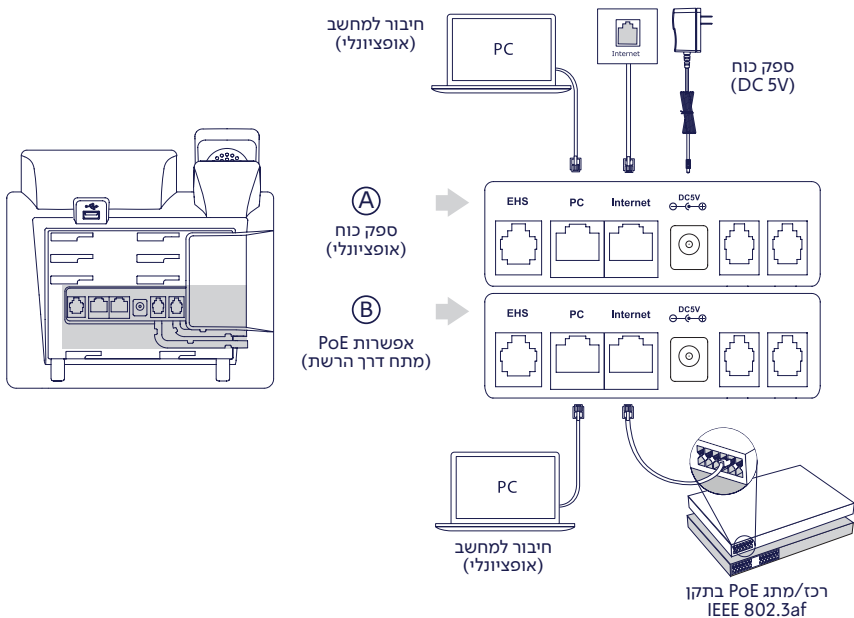
הערה: ניתן גם לתלות את הטלפון על הקיר באמצעות ערכת התקנה אופציונלית.

3 חבר את מתאם ה-USB כמתואר להלן:



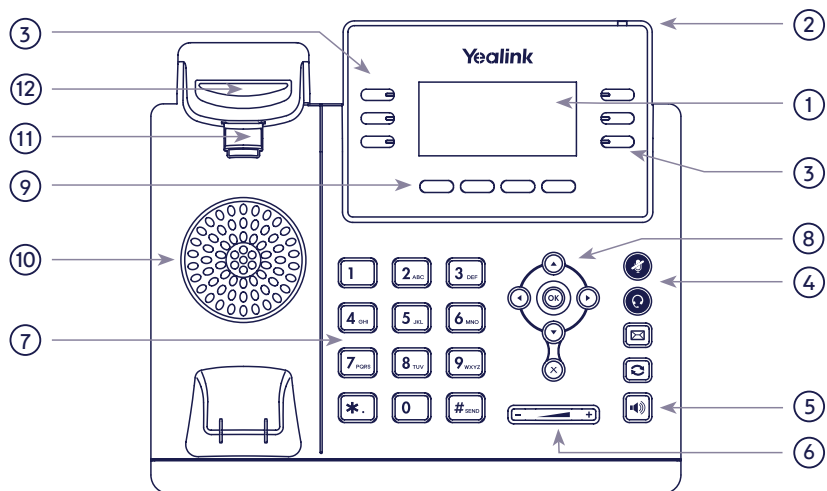
הערה: מתאם ה-USB מדגם BT40, מאפשר חיבור של מערכת ראש אלחוטית בטכנולוגיית Bluetooth. כמו כן מתאם ה-USB מדגם WF40 מאפשר את חיבור הטלפון לרשת אלחוטית WiFi, את המתאמים יש לרכוש בנפרד.

4 חיבור הרשת ומקור המתח חבר את הרשת ואת המתח כמתואר להלן:



לרשותך שתי אפשרויות לחיבור הרשת ומקור המתח. מנהל הרשת ייעץ לך באיזו אפשרות להשתמש.

הערה: אם מתח מסופק דרך הרשת (PoE), אין צורך לחבר את ספק הכוח. ודא שכבל הרשת והרכז/מתג תומכים בתקן PoE



תיאור הטלפון – מחוונים ופקדים

הוראות רכיב החומרה של טלפון SIP-T41S:

סמל	תיאור	תיאור
1	מסך LCD	מציג מידע על שיחות, הודעות, מקשים, זמן, תאריך ויישומים רלוונטיים נוספים: - חשבון ראשי - מידע על שיחות – זהות המכויג, משך השיחה - סמלים (לדוגמא DND) - שיחות שלא נענו או מידע על המתקשר - בשיחת המתנה - הודעות טקסט - תאריך ושעה

2	נורת חיווי הפעלה	מציינת את מצב השיחות, הודעות ומצב המערכת של הטלפון: - קבלת שיחה נכנסת – הבהוב מהיר - קבלת הודעת טקסט או הודעה קולית – הבהוב איטי
3	מקשי קווים	השתמש במקשים אלה על מנת להפעיל עד 6 חשבוניות ולהקצות תכונות שונות
4	 (מקש "השתק")	מחליף בין מצבים ומציין מצב "השתק"
	 (מקש "מערכת ראש")	מחליף בין מצבים ומציין מצב "מערכת ראש"
	 (מקש "הודעות")	היכנס להודעות קוליות
	 (מקש "חיוג חוזר")	חייג למספר האחרון שחויג בטלפון
5	מקש "דיבורית"	מחליף בין מצבים ומציין מצב "דיבורית"
6	מקש עוצמת שמע	התאם את עוצמת השמע בשפופרת, במערכת הראש, בדיבורית או בצלצול
7	מקלדת	מספקת ספרות, אותיות ותווים מיוחדים הנדרשים בפעולות שונות
8		לגלול דרך המידע המוצג
	"OK"	אישור פעולות, או מענה לשיחות נכנסות
		ביטול פעולות, או דחיית שיחות נכנסות
9	מקשים	מקשי בחירה
10	רמקול	מספקת פלט שמע למצב דיבורית

11	הפיכת לשונית של מתג עריסה	מאבטח את השפופרת במיקום שלה במצב שהטלפון מונח בצורה אנכית. למידע נוסף כיצד להתאים את הלשונית ההפוכה היכנס לאתר: <u>Yealink wall mount quick Installation Guide for Yealink IP Phones</u>
12	מתג עריסה	• בעת הרמת השפופרת מהעריסה מתג הטלפון מתרומם והטלפון מתחבר לקו • בהנחת השפופרת בעריסתה, הטלפון ינותק מהקו

סמלים המופיעים בשורת המצב מתוארים בטבלה הבאה:

סמל	תיאור
	רשת לא זמינה
	מצב "דיבורית"
	מצב "שפופרת"
	מצב "מערכת ראש"
	הודעה קולית
AA	מענה אוטומטי
DND	"נא לא להפריע"
	עוצמת הצלצול 0
	הטלפון נעול
	שיחות שלא נענו
	הפניית שיחות
	הקלטה החלה באופן מוצלח (שימוש בהתקן USB)
	הקלטה הופסקה (שימוש בהתקן USB)

שורת סמלים מרכזיים

סמלים המופיעים בשורת המצב מתוארים בטבלה הבאה:

סמלי מחוון משוייכים קו

סמל	תיאור
	רישום קו פרטי בוצע בהצלחה
	רישום קו משותף בוצע בהצלחה
	בתהליך רישום
	רישום "נכשל"
	מצב "נא לא להפריע" מופעל על קו זה
	הפניית שיחות מופעלת על קו זה

סמלי מצב המשוייכים ל- ACD

סמל	תיאור
	מצב "ACD" זמין
	מצב "ACD" לא זמין
	מצב "ACD" סוים
	צא ממערכת "ACD"

סמלים נוספים

סמל	תיאור
	תיבת ההקלטות מלאה (השתמש במקש ההקלטה)
	שיחה לא יכולה להיות מוקלטת (השתמש במקש ההקלטה)
	הקלטה החלה בצורה מוצלחת (השתמש במקש ההקלטה)
	הקלטה לא יכולה להתחיל (השתמש במקש ההקלטה)
	לא ניתן לעצור את ההקלטה (השתמש במקש ההקלטה)

סמלי מחוון (המשוייכים להיסטוריית שיחות)

סמל	תיאור
	שיחות שהתקבלו
	שיחות שחויגו
	שיחות שלא נענו
	שיחות שהופנו

סמלי מחוון (המשוייכים לאיש קשר)

סמל	תיאור
	סמל איש הקשר

פעולות שיחה בסיסיות, ייזום שיחה, שימוש בשפופרת

1. הרם את השפופרת

2. הקלד את המספר ואז לחץ על מקש הבחירה "חייג" (Send)

שימוש בדיבורית

1. כאשר השפופרת על כנה, לחץ על מקש הרמקול 

2. הקלד את המספר ואז לחץ על מקש הבחירה "חייג" (Send)

הערה: בהרמת שפופרת או לחיצה על רמקול, לאחר הקשת מספר השיחה, יוצאת אוטומטית אחרי כ-3 שניות.

שימוש במערכת הראש

1. כאשר מערכת הראש מחוברת, לחץ על  כדי להפעיל את מצב מערכת הראש

2. הקלד את המספר ואז לחץ על מקש הבחירה "חייג" (Send)

הערה: במהלך שיחה ניתן להעביר המצבים: "מערכת ראש", "דיבורית" ו"שפופרת" על ידי לחיצה על מקש Headset (מערכת ראש) או Speakerphone (דיבורית) או באמצעות הרמת השפופרת. כדי לעבוד במצב מערכת ראש מערכת הראש חייבת להיות מחוברת.

מענה לשיחה

שימוש בשפופרת – הרם את השפופרת

שימוש בדיבורית – לחץ על 

שימוש במערכת ראש – לחץ על 

הערה: ניתן להתעלם משיחה נכנסת בלחיצה על מקש הבחירה "דחה" (Reject)

סיום שיחה

שימוש בשפופרת

הנח את השפופרת במקומה, או לחץ על מקש הבחירה "End Call" ("סיים שיחה")

שימוש בדיבורית

לחץ על , או על מקש הבחירה "End Call" ("סיים שיחה")

שימוש במערכת ראש

לחץ על מקש הבחירה "End Call" ("סיים שיחה")

חיוג חוזר

- לחץ על  כדי להיכנס לרשימת השיחות שחיוג, לחץ על ▲
- או על ▼ כדי לבחור בשיחה הרצויה, ואז לחץ על  או על מקש הבחירה "Send" ("חיוג")

- לחץ על  פעמיים כאשר הטלפון במצב מנוחה, כדי לחייג למספר האחרון שחויג

השתקת שיחה וביטול השתקה

- לחץ על  כדי להשתיק את המיקרופון במהלך שיחה

- לחץ שוב על  כדי לבטל את פעולת ההשתקה

שיחה בהמתנה וחידוש שיחה

- בכדי להעביר שיחה להמתנה לחץ על מקש הבחירה "Hold" ("החזק") במהלך שיחה פעילה

- בחידוש שיחה בצע אחת מהפעולות שלהלן
 - אם קיימת רק שיחה אחת בהמתנה, לחץ על מקש הבחירה "Resume" ("חדש")

- אם יש יותר משיחה אחת בהמתנה, לחץ על ▲ או על ▼ כדי לבחור בשיחה הרצויה, ואז לחץ על מקש הבחירה "Resume" ("חדש")

העברת שיחה

באפשרותך להעביר שיחה בדרכים שלהלן:

העברה שיחה ללא התייעצות

1. לחץ על מקש הבחירה "Transfer" ("העבר") במהלך שיחה פעילה. השיחה תעבור למצב המתנה.

2. הזן את המספר שאליו ברצונך להעביר את השיחה.

3. לחץ על מקש הבחירה "Transfer" ("העבר").

העברה מבוקרת חלקית

1. לחץ על מקש הבחירה "Transfer" ("העבר") במהלך

שיחה פעילה, השיחה תעבור למצב המתנה.

2. הזן את המספר שאליו ברצונך להעביר את השיחה ואז לחץ על .

3. לחץ על מקש הבחירה "Transfer" ("העבר") כאשר נשמע צליל הצלצול החוזר.

העברה מבוקרת

1. לחץ על מקש הבחירה "Transfer" (העבר) במהלך שיחה פעילה. השיחה תעבור למצב המתנה.

2. הזן את המספר שאליו ברצונך להעביר את השיחה ואז לחץ על .

3. לחץ על מקש הבחירה "Transfer" ("העבר") כאשר הצד השני עונה לשיחה.

הפניית שיחה

בכדי לאפשר הפניית שיחה

1. לחץ על מקש הבחירה "Menu" (תפריט) כאשר הטלפון במצב מנוחה ובחר במאפיינים "Feature" - הפניית שיחה - "Call Forward".

2. בחר בסוג ההפניה הרצוי
"Always Forward" ("הפניה תמידית") - שיחות נכנסות יופנו תמיד ללא תנאים.

"Busy Forward" ("הפניה אם תפוס") - שיחות נכנסות יופנו אם הקו תפוס.

"No Answer Forward" (הפניה אם אין מענה) – שיחות נכנסות יופנו אם אין מענה לטלפון לאחר משך הזמן שהוגדר.

3. הזן את המספר שאליו ברצונך להפנות את השיחה, למצב "No Answer Forward" (הפניה אם אין מענה), הקש על ► או ◀ לבחירת משך הצלולים שיש להמתין לפני ההפניה (בשדה "לאחר מס' צלולים" "After Ring Time").

4. לחץ על מקש הבחירה "Save" (שמור) כדי לשמור את השינויים.

שיחת ועידה

1. לחץ על מקש הבחירה "Conference" (ועידה) במהלך שיחה פעילה. השיחה תעבור למצב המתנה.

2. הקלד את המספר של הצד השני ואז לחץ על מקש הבחירה "Send" (חייג).

3. לחץ שוב על מקש הבחירה "Conference" (ועידה) כאשר הצד השני ענה לצלול. כעת כל המשתתפים הצטרפו לשיחת הוועידה.

4. הקש על מקש הבחירה "סיים שיחה" (EndCall) כדי לנתק את כל המשתתפים.

הערה: ניתן לפצל את שיחת הוועידה לכמה שיחות אינדיווידואליות על ידי לחיצה על המקש "Split" (פצל)

חיוג מהיר

בכדי להגדיר מקש חיוג מהיר:

1. לחץ על מקש הבחירה "Menu" (תפריט) כאשר הטלפון במצב

מנוחה ובחר בתפריט תכונות Feature < DSS Keys.

2. בחר במקש החיוג המהיר הרצוי ואז לחץ על מקש הבחירה "המשך" (Enter).

3. בחר ב- "Speed Dial" (חיוג מהיר) מהשדה Type (סוג), בחר בקו הרצוי בשדה Account ID (מזהה חשבון), הכנס תווית בשדה Label (תווית) והזן את המספר בשדה Value (ערך).

4. לחץ על מקש הבחירה "Save" (שמור) כדי לשמור את השינויים.

כדי להשתמש במקש חיוג מהיר

לחץ על מקש החיוג המהיר כדי להתקשר למספר שנקבע עבורו.

הודעה קולית

מחוון הודעה ממתינה במסך הבית (המוצג כאשר הטלפון במצב מנוחה), מציינת שממתינות לך הודעות קוליות חדשות. מחוון ההפעלה מהבהב בקצב איטי ובצבע אדום.

כדי להאזין להודעות קוליות

1. לחץ על  או על מקש הבחירה "Connect" (חבר).

2. כדי להאזין להודעה עקוב אחר ההנחיות הקוליות.

התאמה אישית של הטלפון

היסטורית שיחות

1. לחץ על מקש הבחירה "History" (היסטוריה) כאשר הטלפון במצב מנוחה, לחץ על ▲ או על ▼ כדי לדפדף ברשימה.

2. בחר רשומה מתוך הרשימה וכעת תוכל לבצע את הפעולות שלהלן:

• ללחוץ על מקש הבחירה "Send" (חייג) כדי להתקשר

• ללחוץ על מקש הבחירה "Delete" (מחק) כדי למחוק את הרשומה מהרשימה

לחיצה על מקש הבחירה "Option" (אפשרויות), תאפשר לבצע גם את הפעולות הבאות:

• לבחור ב- "Detail" (פרטים) כדי לצפות בפרטים על רשומה זו

• לבחור ב- "Add to Contacts" (הוסף לאנשי הקשר) כדי להוסיף את הרשומה לספר הטלפונים המקומי

• לבחור ב- "Add to Blacklist" (הוסף לרשימה השחורה) כדי להוסיף את הרשומה לרשימה השחורה

• לבחור ב- "Delete All" (מחק הכל) כדי למחוק את כל הרשומות מהרשימה

רשימת אנשי הקשר

להוספת אנשי קשר יש לבצע את הפעולות הבאות:

1. לחץ על מקש הבחירה "Directory" (ספרייה) כאשר הטלפון במצב מנוחה ובחר ב- "ALL Contacts" (בכל הרשומות).

2. לחץ על מקש הבחירה "Add" (הוסף) כדי להוסיף איש קשר.

3. הזן שם ייחודי לאיש הקשר בשדה "Name" (שם) והזן את מספר הטלפון בשדה המתאים.

4. לחץ על מקש הבחירה "Add" (הוסף) כדי לשמור את השינויים.

עריכת אנשי קשר:

1. לחץ על מקש הבחירה "Directory" (ספרייה) כאשר הטלפון במצב מנוחה ובחר ב- "ALL Contacts" (בכל הרשומות).

2. לחץ על ▲ או על ▼ כדי לבחור את איש הקשר הרצוי, לחץ על מקש הבחירה "Option" (אפשרויות) ובחר ב-"Detail" (פרטים) מהרשימה.

3. עדכן את פרטי איש הקשר.

4. לחץ על מקש הבחירה "Save" (שמור) כדי לשמור את השינויים.

מחיקת אנשי קשר:

1. לחץ על מקש הבחירה "Directory" (ספרייה) כאשר הטלפון במצב מנוחה ובחר ב-"ALL Contacts" (בכל הרשומות).

2. לחץ על ▲ או על ▼ כדי לבחור את איש הקשר הרצוי, לחץ על מקש הבחירה "Option" (אפשרויות) ובחר ב-"Delete" (מחק) מהרשימה.

3. לחץ על המקש "OK" כאשר על מסך ה-LCD תופיע השאלה האם למחוק את הפריט שנבחר ("Delete selected item?")

הערה: ניתן בקלות להוסיף אנשי קשר מהיסטוריית השיחות. למידע נוסף עיין בסעיף 'היסטוריית שיחות' לעיל

כוונון עוצמת השמע

• לחץ על  במהלך שיחה כדי לכוון את עוצמת השמע של השפופרת/הדיבורית/מערכת הראש

• לחץ על  כאשר הטלפון במצב מנוחה או מצלצל כדי לכוון את עוצמת הצלצול

סוגי צלצול

1. לחץ על מקש הבחירה "Menu" (תפריט) כאשר הטלפון במצב מנוחה ובחר הגדרות בסיסיות "Basic" -> שמע "Sound" -> צלילי צלצול "Ring Tones"

2. לחץ על ▲ או על ▼ כדי לבחור ב- "Common" או בחשבון הרצוי ולאחר מכן הקש על מקש הבחירה "המשך" "Enter"

3. לחץ על ▲ או על ▼ כדי לבחור בסוג הצלצול הרצוי

4. לחץ על מקש הבחירה Save (שמור) כדי לשמור את השינויים

קודי הפעלה

קודים מקוצרים להפעלת תכונות בשרות ה- IP CENTREX

שם התכונה	הפעלה	ביטול	הערות
"נודניק" לשיחה בודדת	*41	#41	
הפניית שיחות – תמיד	*72	#72	●
הפניית שיחות לתא קולי – תמיד	*712	#712	
הפניית שיחות – בתפוס	*73	#73	●
הפניית שיחות לתא הקולי – בתפוס	*713	#713	
הפניית שיחות – באין מענה	*74	#74	●
הפניית שיחות במצב מנוי "בלתי ניתן להגשה"	*75	#75	●
הפניית שיחות לתא הקולי – "באין מענה"	*714	#714	
הפעלת שיחה חונה	*49	#49	●
התקשרות חזרה למתקשר האחרון	*42		
שיחה ממתינה – "תמיד"	*440	#440	
חסימת זיהוי השלוחה לשיחה הקרובה	*43	#43	
חסימת זיהוי השלוחה תמיד	*443	#443	
שיחה ממתינה לשיחה הקרובה		#70	
העברה מיידית לתא קולי	*711		
משיכת שיחה	*45		
משיכת שיחה משלוחה מסוימת	*46		●
משיכת שיחה משלוחה מסוימת עם התפרצות	*47		●
תכונת "נא לא להפריע"	*78	#78	
חיוג חוזר למספר האחרון שחויג	*77		
הגדרת מספר הצלולים לפני העברה לתא קולי	*715		
שיחת אינטרקום	*48		
חיוג מקוצר 8	*76		■

		*79	חיוג מקוצר 100
◆	#445	*445	קודי הרשאה לחיוג מהשלוחה
		*151	גישה לפורטל קולי

●	בהפעלה, לאחר חיוג קוד גישה, יש להקיש מספר טלפון/שלוחה
■	לאחר חיוג הגישה, יש להקיש ברצף את קוד החיוג המקוצר (ספרה אחת בין 9-2)
◆	לאחר חיוג קוד הגישה, יש להקיש ברצף " #" ואת קוד החיוג המקוצר (2 ספרות בין 99-00)



בזק עסקים

• למוקד התמיכה חייגו: 1-800-29-10-10
• www.bezeq.co.il